

崇文学术文库

近代汉语语法历史考察

崔山佳 著

崇文书局



短期来看，

语言是静态的、稳定的，

长远来看，

语言又是动态的、发展的。

如何从纷繁复杂的语言现象中

寻绎语言历史发展的线索，

就是语言学者的

艰难旅程了。

H146/90

浙江财经学院学术专著出版资金资助
(2004年度)



崇文学术文库

近代汉语语法历史考察



首都师范大学图书馆



21687234

崇文书局

RBA 70/11

(鄂) 新登字 07 号

图书在版编目 (CIP) 数据

近代汉语语法历史考察/崔山佳著. —武汉:

崇文书局, 2004.9

ISBN 7-5403-0817-6

I. 近… II. 崔… III. 汉语—语法—研究—近代

IV. H146

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 099941 号

出版发行: 崇 文 书 局

(武汉市雄楚大街 268 号 B 座 430070)

027 - 87679710

印 刷: 华中科技大学印刷厂

(武汉市洪山区珞瑜路 1037 号 430074)

开 本: 850 × 1168 1/32

印 张: 9.625

版 次: 2004 年 9 月第 1 版

印 次: 2004 年 9 月第 1 次印刷

字 数: 230 千字

印 数: 0001—2000 册

定 价: 17.00 元

前 言

这是我的第一本书，还是自己来“王婆卖瓜”吧。

本书分为十六章，专题性的。因为原先是单篇论文，后来才改成现在这个样子。

第一章至第四章是关于动词重叠的内容。关于近代汉语的动词重叠，近几年来，虽然有一些学者也写过一些文章，但总起来说，成果不多。我对此已经探索了好几年，有一些心得。第一章动词重叠后带结果补语和趋向补语，把现代汉语的语法现象与方言和近代汉语联系起来考察，说明某些方言的说法有其产生的轨迹；第二章是动词重叠后带宾语的问题，针对一些观点提出了自己的看法，如有人认为“V—V”后带人称代词，现代汉语才有。本章举了20多个例子，证明近代汉语已经有了。第三章是关于“V—V”带“看”和“VV”带“瞧”表示尝试的问题，这是针对有些学者的说法的不同看法和补充。第四章是关于双音节动词重叠的一些情况，虽也有一些学者提到过，但语焉不详，本章作了较为深入的考察分析。

第五章是针对两位学者的文章从四个方面提出了对“×的×”格式的补充，说明两位学者文章的说法或不准确或不全面。

第六章对“VO过”、“V得O过”“V得O着”三种格式作了补充或分析，“VO过”已有学者指出过，但“V得O过”“V得O着”似乎无人论述过。

第七章是关于复动句的问题。关于复动句，有学者已经提

2 近代汉语语法历史考察

出，本章从历时的角度作了更深入的探讨，有的格式是我提出的，如“VOV到”。

第八章是说近代汉语中特殊的选择问句。邵敬敏先生有一文说到现代汉语选择问句中的五种格式，我补充了近代汉语中的四种格式，是现代汉语中所没有的，由此看来，近代汉语中的选择问句格式，比现代汉语丰富得多。

第九章对“×自×”和“×是×”两种格式作了比较，特别是“×自×”对举的格式，据我所知，只有向熹先生提到过，但没有展开。

第十章是特殊句式考源，几种格式一般认为是最近几年才产生的，其实不然，早在近代汉语中就已经有了，如“××多多”、“X什么X”等。

第十一章是“A1呀A2的”格式的分析，近代汉语中，“A1呀A2的”格式内容、语法作用等比现代汉语要丰富。

第十二章是“决”、“断”等虚词带判断词“是”的问题。现代汉语著作一般认为“决”、“断”等不能修饰“是”，但却能从近代汉语中找到用例，有的并不少见，这说明近代汉语与现代汉语是有较大的区别。

第十三章是约数表示法：第一节中所举的如“约……七八人”等说法，有的学者认为是错误的用法，有的学者认为不算错误。我发现近代汉语中有大量例子，以此来证明这种用法的合理性，这就比单纯地从理论上来证明错误与否更具有说服力；第二节所说的约数表示法，比现行著作的说法多了不少形式。

第十四章是说一些方言句式能够从近代汉语中找到源头，如“做……不着”、“好V不V”和“A做A”等。

第十五章是外来句式辨析：如“减少N倍”的说法，如连词“和”的连用，又如人称代词前带定语等，好多学者认为是外来句式。我在近代汉语作品中发现不少例子，证明这些说法不是

外来句式，而是汉语固有的。

第十六章是一些发表在《中国语文》、《汉语学习》、《语言文字周报》中的语法札记。

我觉得，拙著有以下几个方面特点。

一是好多章节尽可能地把普、方、近结合起来研究。如第一章、第四章、第六章、第七章、第九章、第十章、第十四章等。

著名语言学家朱德熙先生早在 20 年前，就有不少文章，把这三者结合起来。我的科研历程，可以说与朱先生有很大的关系。因为我的第一篇语法文章《杜甫诗中也有“VP 不 VP”句式》发表在《中国语文》1985 年第 6 期上，这篇文章就是对朱先生的著名论文《汉语方言里的两种反复问句》的一个补充，为此我曾写信给朱先生，朱先生曾回信表示肯定。

后来，著名语言学家邢福义先生明确提出了普、古、方结合研究的著名的观点，也是强调要把普通话、方言和古代汉语（包括近代汉语）结合起来。这更坚定了我的信心。

2002 年 7 月，我参加了在北京大学汉语语言学研究服务中心举办的 2002 年全国中国语言学暑期高级讲习班《汉语方言比较研究》和《近代汉语语法研究》课程学习。讲习班上，汉语方言比较研究课的老师是徐通锵、王福堂和丁邦新，近代汉语语法研究课的老师是梅祖麟、蒋绍愚和江蓝生，他们都是这两个领域的著名学者。他们在讲课中，很重视比较。这样更坚定了我的目标，并在研究中自觉地运用。

二是纠正了一些由来已久的说法。如人称代词前带定语，许多学者认为是欧化句，包括王力先生。这似乎已成定论。但我在近代汉语中发现了许多例子，而且还有不同的形式，这就充分证明这种用法不是外来句。这篇文章曾于 2004 年 6 月在天津南开大学举行的国际中国语言学会第 12 届年会上交流，得到好多学者的肯定；这次会议上，与会学者认为，“人称代词带有定语”

不是外来句式无疑是正确的，但对这种说法是不是“例外”，有不同的争论，但我坚持自己的看法。

又如“XX 多多”的说法，近几年很是流行，也有一些学者认为这是近几年才产生的。其实不然，我在明清白话小说和戏曲中发现了 10 个例子，也证明这种说法也是由来已久。还有如“X 什么 X”说法，也有人认为是最近几年才产生的说法，实际上在明末的《醒世姻缘传》中就有好几例。

三是语料比较丰富。这从近 400 本引用书目中可见一斑。如第二章针对日本学者提出“V—V”后带人称代词的用法是现代汉语才有的观点，我举了 20 多个例子来证明近代汉语中已经有这种用法；又如第四章“‘AB—AB’用法考察”，针对有些学者认为这种用法运用时间不长，数量也不多的观点，我举了从元代至清代，甚至是现代的 100 多个例子，显得较有说服力。又如第十五章第三节“‘人称代词带有定语’是欧化句、是例外吗？”，为了证明“人称代词带有定语”不是外来句，不是例外，我用了 60 多个例子。

本书能够顺利出版，我要感谢许多人。北京大学的蒋绍愚先生可以说是我走上学术道路的引路人，他是我电大学习期间的没见过面的老师。他精彩的讲课，使我爱上了语言研究，而且蒋先生是我国近代汉语领域的领军人物之一，我也爱上了近代汉语的研究。感谢《中国语文》编辑部的老师们，是他们不拘一格，让我这样没有上过正规大学、身处低层的人，在《中国语文》（包括《中国语文通讯》、《中国语文天地》）刊登了 10 多篇文章，坚定了我从事学术研究的信心。浙江财经学院在我今年 5 月刚调入时，就在 7 月给我学术资助，我要感谢院领导、院学术委员会的专家、人文艺术学院的领导关心和支持。在我 10 多年的电大工作期间，宁波广播电视大学奉化分校校长毛建立始终支持我搞学术研究，凡是我参加的省语言年会、中国语言学会年会、全国近

代汉语年会、国际吴方言年会、国际中国语言学会年会，他都全力支持。

当然，最应该感谢的是我的妻子邬幼琴，她自己在生活上很是节俭，从不多化一分钱。虽然在我无“节制”的买书过程中（家有藏书4000多册，绝大多数是我们结婚后所买），偶尔也有一些怨言，这是可以理解的，也是人之常情，但总的说来，她是支持我的。在家里买房子、搞装修的过程中，主要是她付出了艰辛的劳动。在日常生活中，也是她付出的比我的多得多。她尽量使我有更多的时间投入到学习、工作中去。在我所取得的有限的成绩中，确实有她的一半功劳。

郭锐先生在他的著作中，把自己年届四十出书比作中年得子。我也有同感。

本书肯定有很多不足之处，甚至是错误之处。希望有心人能够指出不足，改正错误，使我今后能有所进步。

我现在又像“毛脚女婿”一样，等待读者“横挑鼻子竖挑眼”；也像“新媳妇”一样，“妆罢低声问夫婿：画眉深浅入时无”？

崔山佳

2004年7月16日于浙江奉化

目 录

第一章 动词重叠带补语	(1)
第一节 “VV”带结果补语	(1)
第二节 “V—V”带结果补语	(4)
第三节 “VV”和“V—V”带趋向补语	(8)
第二章 几种特殊的动宾结构	(12)
第一节 “跪”带受事宾语	(12)
第二节 “V—V”带人称代词宾语	(17)
第三节 动宾式动词“放手”等带宾语	(21)
第三章 动词重叠带“看”和“瞧”表示尝试	(26)
第一节 “V—V看”	(26)
第二节 “V—V瞧”和“VV瞧”	(35)
第四章 “AB—AB”用法考察	(38)
第一节 明代戏曲中的“AB—AB”	(38)
第二节 明代小说中的“AB—AB”	(40)
第三节 “AB—AB”运用的时间	(42)
第四节 清代小说中的“AB—AB”	(43)
第五节 “AB—AB”是双音节形容词和名词的重叠	(46)
第六节 现代作品中的“AB—AB”	(49)

2 近代汉语语法历史考察

第七节 带宾语	(50)
第八节 “AB 了 - AB”	(56)
第九节 “AB - AB”的省式	(57)
第五章 “×的×”格式	(66)
第一节 “×的×”的“×”可以是名词	(66)
第二节 “×的×”的连用有不对称用法	(69)
第三节 “×的×”格式中的“×”是短语	(73)
第四节 “×的×”格式的多项配合	(76)
第六章 “VO 过”、“V 得 O 过”和“V 得 O 着”	(78)
第一节 “VO 过”	(78)
第二节 “V 得 O 过”	(80)
第三节 “VO 过”和“V 得 O 过”与现代汉语方言	(86)
第四节 “V 得 O 着”	(88)
第七章 复动句	(90)
第一节 “连×是×”“连×似×”和“连×递×” “递×连×”“连×连×”	(90)
第二节 “VOV 得”句	(100)
第三节 “VOV 到”句	(104)
第四节 动词拷贝结构产生时间及其他	(111)
第八章 特殊的选择问句	(116)
第一节 “还是 X(,)Y?”	(117)
第二节 “是 X(,)Y?”	(120)
第三节 “X(,)是 Y?”	(123)
第四节 “还是 X(,)是 X?”	(124)

第九章 “×自×”和“×是×”	(126)
第一节 “×自×”双用	(126)
第二节 “×自×”单用	(129)
第三节 “×是×”双用和单用	(130)
第四节 “×是×”单用	(134)
第五节 “×自×”和“×是×”	(135)
第六节 余论	(138)
第十章 特殊句式考源	(140)
第一节 “××多多”	(140)
第二节 “夫妻一场”之类	(145)
第三节 “快”的状语后置	(150)
第四节 “有着”	(154)
第五节 “不但……而且……”连接名词性短语	(157)
第六节 “X 什么 X”句	(161)
第七节 “永远”	(164)
第十一章 “A1 呀 A2 的”格式	(175)
第一节 概说	(175)
第二节 明清白话小说中的“A1 呀 A2 的”	(181)
第三节 “A1 呀 A2 的”语用价值和词性分析	(189)
第四节 “A1 呀 A2 的”的语法功用	(191)
第十二章 某些用法的历史考察	(192)
第一节 “决”修饰“是”的用法	(192)
第二节 “断”修饰“是”的用法	(197)
第十三章 约数表示法	(202)

4 近代汉语语法历史考察

第一节	近代汉语中的一种“错误”的约数表示法·····	(202)
第二节	概数的特殊表达形式·····	(215)
第十四章	方言句式辨析·····	(221)
第一节	“做·····着”和“做·····不着”·····	(221)
第二节	“好 A 不(弗)A”和“好 A 唔 A”·····	(229)
第三节	“A 做 A”·····	(231)
第十五章	外来句式辨析·····	(234)
第一节	特殊的“的”字用法·····	(234)
第二节	“减少几倍”非汉语的固有形式质疑·····	(244)
第三节	“人称代词带有定语”是欧化句、是例外吗? ·····	(246)
第四节	传统用法中并列连词“与”可连用·····	(262)
第十六章	语法札记·····	(269)
第一节	《中国语文》语法札记·····	(269)
第二节	《汉语学习》语法札记·····	(276)
第三节	《语言文字周报》语法札记·····	(281)
引用书目	·····	(283)

第一章 动词重叠带补语

第一节 “VV” 带结果补语

普通话中，动词重叠形式后边一般不带结果补语。但邢福义先生在《汉语语法结构的兼容性和趋简性》^①一文中认为，近年来，这样的用法渐渐多了起来。邢先生举了两个例子，如：

(1) 你的头有点乱了，让我替你做做好。（徐卓人《秀发》，《小说月报》1996年第8期100页）

(2) 他们这是干的什么事嘛！我去跟他们说说清楚！（孙春平《古辘吱嘎》，《中篇小说选刊》1996年第6期144页）

储泽祥先生也认为，重叠式动词带形容词作结果补语（VVA式）主要见于实力雄厚、人数众多的吴方言区的作家作品中。近几年北方方言区的作家作品中也开始出现。这种句式正处于向普通话过渡的交融时期。^②

钱乃荣先生主编的《现代汉语》一书中也说：“北方人民在使用普通话时往往会吸收南方语言的某些用法丰富普通话的表现形式，比如‘长长胖’、‘吹吹干’、‘睡睡醒’，这种格式是吴语的说法，现在已在普通话中使用。”（第35页）

这种说法，南京方言中也有，《现代汉语方言大词典》“南京方言”肆“南京方言的特点”中就说到这种用法：“动补式中的动词可以自由地重叠，如：扫扫干净|听听清楚摆摆正|放放直|煮煮烂|切切碎。”（第一册第47页）

绩溪方言中也有,《现代汉语方言大词典》“绩溪方言”叁“绩溪方言的特点”中就说到这种用法:“重叠式加补语表示完成:看看清楚再写|饭吃吃脱再去。”(第一册第120页)

这种用法,在近代汉语中已有。储泽祥先生在《交融中的VVA叠动动结式》^③一文中举有两例,如:

(3) 现在人多手乱,鱼龙混杂,倒是这么一来,你们也洗洗清。(《红楼梦》第94回)

(4) 这个话,你们姐儿俩竟会明白了?难道这个什么“右传”、“左传”的,你们也会转转清楚了?(《儿女英雄传》)

对例(4)中的“转转”,王云路先生认为它不是动词重叠形式,而应是副词。笔者以为,王先生的说法有道理,因为在《汉语大词典》中就收有“转转”,注释是:“渐渐。”例句有三:

(5) 后世争为奢侈,转转益甚。(《汉书·贡禹传》)

(6) 独上七盘去,峰峦转转稠。(唐·张籍《使至蓝溪驿寄太常王丞》)

(7) 且生世之苦目击又如此,使我学道之念转转急迫也。(明·李贽《答刘晋川书》)

看来,例(4)中的“转转”还是解释为“渐渐”来得确切。这种重叠式动词带形容词作结果补语的用法,还有更早的例子,向熹先生在《简明汉语史》一书中就举有例子,如:

(8) 我脱了这衣服,我自家扭扭干。(元·杨显之《潇湘雨》第4折第360页)

笔者也发现几例,如:

(9) 那酒鬼犹在醉乡,这腊梨是贼的,瞧见这个光景,心暗气道:“……不要慌,让我搅搅臭着!”(《一片情》第14回)

(10) 苏锦衣道:“……但则明白,我叫了他的家人,当面与他说说明白。”(《醒世姻缘传》第5回)

(11) 魏三封道:“我也不合他到官,我只拿出小科子来叫列

位看看明白，我再把这老私科子踢给他顿脚，把这几件家伙放把火烧了，随那小私科子怎么样去！”（同上，第72回）

（12）少说那蛋僧心内乱想，再说那杨母泪珠直流，走进房来，捧着尸来大哭道：“……待吾来与你遮遮好，你活时怕羞的，死了谅也怕羞的。”（《金台全传》第3回）

（13）小二道：“作昏了！认认清人头着！”（同上）

（14）葵花听说祁辛问他，不知说些什么，正要问问详细，便道：“也罢。”（《姑妄言》第3回）

（15）钟生道：“你请自便，我坐坐好。”（同上，第11回）

（16）幸亏日子离着还远，不过传齐了标下大小将官，从中军都司起，以及守备、千总、把总、外委，叫他们把手下的额子都招招齐，免得临时忙乱。（《官场现形记》第6回）

（17）介山听了这一番话，气得满面通红，向众人道：“……好在希贤现在在这里，你问问清楚，到底是我骗他不是？”（《十尾龟》第7回）

（18）马太太道：“你为甚不问问清楚，就这般的跑了来？”（同上，第23回）

（19）绮云笑道：“……二姐姐明个要把花儿数数清楚，共是几朵儿，可不要回来吃人偷光了呢。”（《泪珠缘》第16回）

（20）宝珍挨近去温着他，一手替他把手颈上的烂发理理齐，晴烟缩着脖子说他的手冰冷。（同上，第36回）

（21）韵儿把脸盆子捧到面前，放在桌上，眉仙先把手洗洗，又把指爪儿浸浸软，便拿手巾子带着水向脸上抹了一抹，闭着眼睛，把手巾绞干了，指爪弹一弹，抖开脸布对镜子照着，把脸儿抹干了，又绞了一布，把手也抹干了，韵儿接了手巾子去。（同上，第57回）

（22）却说宝珠见房里没人了，倒不好意思，便和婉香一床儿去睡，因把花烛上的烛花，夹短了些，又把镜袱子整整好，看

钟已指在三下，料想免不过，便慢慢的宽去衣服，入帏去。（同上，第60回）

（23）大家一笑，婉香红了脸，宝珠便自洗了脸，又把指爪浸浸软。（同上）

（24）这里人家楞着眼骂道：“那里来这个野东西，这是荣府里来的，你没有问问明白，瞧！”（《红楼梦补》第18回）

笔者又发现，动词重叠后带“儿”也能带结果补语，如：

（25）八戒道：“我又不曾大生，左右只是个小产，怕他怎的？洗洗儿干净。”（《西游记》第53回）

这种“VV+形”格式中，动词都是单音节的，补语是形容词，有单音节的，如例（1）、例（3）、例（8）、例（12）、例（15）、例（16）、例（20）～（23），也有双音节的，如例（2）、例（10）、例（11）、例（14）、例（17）～（19）、例（24）、例（25）。其中例（9）和例（13）比较特殊，例（9）中，在补语后还有助词“着”，例（13）中，补语后面又有宾语“人头”和助词“着”。

在近代汉语中，“VV+形”式，不但吴方言在用，别的方言也在用，如例（3）的曹雪芹、例（8）的杨显之（北京人）、例（10）和例（11）的西周生（一般认为是山东人）、例（25）的吴承恩，更有例（14）的曹三品（有说为朝鲜人，也有说为辽东人），都不是吴方言区域的人。

上面这种格式，我们把它记作“VVA”式。

第二节 “V—V”带结果补语

邢福义先生在《汉语语法结构的兼容性和趋简性》一文中举有这样的例子：

（1）桌面上有了汗水，服务员跑上去揩一揩干净。（中央电

视台乒乓球赛解说人的口头说法)

这种格式，我们把它记作“V—VA”式。

其实，在琼瑶的电视连续剧《还珠格格》和续集中，也既有“说说清楚”的说法（晴儿语），又有“看一看清楚”的说法（柳青语）。

同“VVA”式一样，“V—VA”其实在近代汉语中也已有人在使用了，如：

(2) 怎么得人来替我拿一拿住也好那。(《元曲选》，转引自章一鸣《元曲动词尝试态初探》^④)

(3) (生入介) 夜饭整治些来吃，衣服与我烘一烘干，明日五更，便要起身。(《霞笺记》第17出)

以上是戏剧。在明清白话小说中更多见，如：

(4) 走到房中，看见些抄眷二三场括帖，笑道：“……还同我去吃些酒，把胸中宿物浇洗一浇洗，去窠窝去走一走，把这些腐板气淘一淘净……”(《清夜钟》第13回)

(5) 富尔谷道：“我说叫先生阿爱也晓得有才，二来敲一敲实。”(同上)

(6) 徐铭也只要略做一做破，也不要定在今日尽兴。(同上，第21回)

(7) 只见李都管道：“呆小管，这又不是你去拐带，又不是他逃来，这是天灾偶凑。待我们寻他爷和娘来说一说明，表一表正。”(同上，第25回)

(8) 田有获把椅移一移近，道：“把柄没了，他不知藏在何处去？如今还在那边油嘴。可即回，与令尊商议摆布他。”(同上，第29回)

(9) 杨员外一把扯住，道：“……足下若不弃嫌，何不同进草堂，着家童丛起火来，把身上衣服烘一烘干，再暖些酒，御一御寒，就在此草榻了一夜，待明蚤地上解了冻，再去何妨。”(同